

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 88

18 octobre 2011

S o m m a i r e

Arrêté ministériel du 5 octobre 2011 portant nomination des membres du jury appelé à procéder aux opérations des épreuves préliminaires au concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental pour la session de novembre 2011	page 1716
Administration des services vétérinaires – Nomination	1716
Caisse nationale de santé – Examen de fin de stage dans la carrière supérieure	1716
Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster – Conseil d'administration – Nominations	1716
Comité du Travail Féminin – Nominations	1717
Comité interministériel de l'égalité des femmes et des hommes – Nominations	1717
Conseil Supérieur de la Mutualité – Nominations	1717
Entreprises d'assurances – «VORSORGE LUXEMBURG LEBENSVERSICHERUNG S.A.» – Agrément de directeur	1717
Indice des prix à la consommation du mois de septembre 2011	1717
Inspection générale de la sécurité sociale – Cellule d'évaluation et d'orientation – Examen de promotion	1717
Institut Luxembourgeois de Régulation – Communiqué	1717
Institutions de sécurité sociale – Examens de fin de stage – Examens de promotion	1717
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Activité d'accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit – Agréments	1718
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Maisons relais pour enfants – Agréments	1718
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Services pour personnes âgées – Agréments	1720
Santé – Médecine – Médecine dentaire – Pharmaciens	1721
Tableau des Géomètres Officiels agréés par le Ministre des Finances – 10 ^{ème} édition (octobre 2011)	1721

Arrêté ministériel du 5 octobre 2011 portant nomination des membres du jury appelé à procéder aux opérations des épreuves préliminaires au concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental pour la session de novembre 2011.

La Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle,

Vu le règlement grand-ducal du 9 mars 2009 déterminant les modalités du concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental, notamment son article 6;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres du jury appelé à procéder aux opérations des épreuves préliminaires au concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental pour la session de novembre 2011:

Membres effectifs:

Monsieur Joa BAUM, inspecteur de l'enseignement fondamental;
Monsieur Robert BRACHMOND, instituteur-attaché;
Madame Yola HILD, institutrice de l'éducation préscolaire;
Monsieur François JEITZ, inspecteur-attaché e.r.;
Monsieur Paul KLEIN, instituteur de l'enseignement primaire;
Madame Véronique KRIER, institutrice de l'enseignement primaire;
Monsieur Alex KOCKHANS, inspecteur de l'enseignement fondamental;
Madame Jeanne LETSCH, inspectrice de l'enseignement fondamental;
Monsieur Mirko MAININI, inspecteur de l'enseignement fondamental;
Monsieur Aloyse RAMPONI, instituteur de l'enseignement primaire e.r.;
Monsieur Claude RIES, instituteur de l'enseignement primaire;
Monsieur Gérard ROETTIGERS, inspecteur de l'enseignement fondamental;
Monsieur Jean SCHRAM, instituteur-attaché;
Monsieur Guy STRAUSS, inspecteur-attaché;
Monsieur Jean-Paul WELTER, inspecteur de l'enseignement fondamental.

Membres suppléants:

Monsieur Gilles DEVELTER, instituteur de l'enseignement primaire;
Monsieur Guy MEDINGER, inspecteur de l'enseignement fondamental;
Madame Monique MELCHERS, inspectrice de l'enseignement fondamental;
Madame Flore SCHANK, institutrice-attachée;
Monsieur Victor SCHEIER, inspecteur de l'enseignement fondamental.

Art. 2. Monsieur Guy STRAUSS remplit les fonctions de président du jury, Monsieur Robert BRACHMOND celles de secrétaire.

Art. 3. Le présent arrêté sera transmis à chacun des membres du jury pour lui servir de titre et au Contrôle financier pour information.

Luxembourg, le 5 octobre 2011.

*La Ministre de l'Éducation nationale
et de la Formation professionnelle,*
Mady Delvaux-Stehres

Administration des services vétérinaires. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 30 septembre 2011 Monsieur Carlo DAHM, médecin vétérinaire à l'Administration des services vétérinaires, a été nommé vétérinaire-inspecteur de la 3^e circonscription sanitaire.

Caisse nationale de santé. – Examen de fin de stage dans la carrière supérieure. – Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que la caisse nationale de santé procédera au courant du mois de mars 2012 à un examen de fin de stage dans la carrière supérieure de l'administration.

Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster. – Conseil d'administration. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 30 septembre 2011 ont été nommés membres du Conseil d'administration de l'établissement public «Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster» pour la durée de cinq ans à partir du 1^{er} octobre 2011 Mme Claudine BECHET, M. Guy DOCKENDORF, M. Eric HIERONIMUS, M. Bob KRIEPS, M. Jean LEYDER, M. Patrick SANAVIA, Mme Christiane SIETZEN, Mme Milly TASCH-FERNANDES, M. Jeannot WARINGO.

M. Guy DOCKENDORF assumera les fonctions de président et M. Bob KRIEPS celles de vice-président du conseil d'administration.

Comité du Travail Féminin. – Nominations. – Par arrêté ministériel du 30 septembre 2011

Est nommée membre effective:

Madame Irène THILL, CGFP, en remplacement de Madame Elisabeth WEBER.

Est nommée membre suppléante:

Madame Alice FOURNELLE-MOLITOR, Conseil National des Femmes du Luxembourg, en remplacement de Madame Astrid LULLING.

Comité interministériel de l'égalité des femmes et des hommes. – Nominations. – Par arrêté ministériel du 30 septembre 2011 ont été nommés

Membre effectif:

Madame Caroline LENTZ, Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.

Membres suppléants:

Madame Karin MODERT, Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle

Madame Carole SCHMITZ, Ministère d'Etat.

Conseil Supérieur de la Mutualité. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 7 octobre 2011 les mandats de membre du Conseil Supérieur de la Mutualité de Messieurs Albert GLOD, Arthur MULLER et Louis KARMEYER ont été prorogés pour un nouveau terme de quatre ans prenant fin le 31 octobre 2015.

Entreprises d'assurances. – «VORSORGE LUXEMBURG LEBENSVERSICHERUNG S.A.». – Agrément de directeur. – En application de l'article 103 de la loi du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances, telle qu'elle a été modifiée et par arrêté ministériel du 3 octobre 2011, Monsieur Rainer SCHU est agréé comme directeur de l'entreprise d'assurances «VORSORGE LUXEMBURG LEBENSVERSICHERUNG S.A.» en remplacement de Monsieur Friedel HOFRICHTER.

Indice des prix à la consommation du mois de septembre 2011.

L'indice des prix à la consommation, établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999, est de **789.87** pour le mois de septembre 2011 par rapport à la base 100 au 1^{er} janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit pour le mois de septembre 2011 à **785.62**.

Luxembourg, le 5 octobre 2011.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques

Inspection générale de la sécurité sociale. – Cellule d'évaluation et d'orientation. – Examen de promotion. – Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que l'Inspection générale de la sécurité sociale – Cellule d'évaluation et d'orientation organisera un examen de promotion dans la carrière de l'infirmier au mois de janvier 2012.

Institut Luxembourgeois de Régulation

Communiqué

Secteurs Electricité et Gaz Naturel

L'Institut Luxembourgeois de Régulation tient à informer les parties intéressées qu'il a lancé une consultation publique sur la méthode de détermination des tarifs d'utilisation des réseaux de transport, de distribution et industriels dans les secteurs de l'électricité et du gaz naturel (deuxième phase).

Les documents mis en consultation peuvent être consultés sur le site Internet de l'Institut ou être obtenus sur demande auprès de celui-ci. La consultation expirera le 30 novembre 2011.

Institutions de sécurité sociale. – Examens de fin de stage. – Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s qu'au courant du mois d'avril 2012 des examens de fin de stage sanctionnant la formation spéciale seront organisés par les institutions de sécurité sociale suivantes:

- dans la carrière moyenne du rédacteur:
Caisse nationale de santé.

Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s qu'au courant du mois d'octobre 2012 des examens de fin de stage sanctionnant la formation spéciale seront organisés par les institutions de sécurité sociale suivantes:

- dans la carrière moyenne du rédacteur:
Caisse nationale de santé
- dans la carrière inférieure de l'expéditionnaire administratif:
Caisse nationale de santé.

Institutions de sécurité sociale. – Examens de promotion. – Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s qu'au courant du mois de novembre 2012 des examens de promotion dans la carrière moyenne du rédacteur et dans la carrière inférieure de l'expéditionnaire seront organisés par les institutions de sécurité sociale suivantes:

- dans la carrière moyenne du rédacteur:
Caisse nationale de santé
Caisse de maladie des fonctionnaires et employés communaux.
- dans la carrière inférieure de l'expéditionnaire administratif:
Caisse nationale de santé.

Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Activité d'accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit. – Agréments. – Par arrêté ministériel du 7 octobre 2011 un agrément provisoire a été accordé à Madame HÜBSCH-GAASCH Josiane domiciliée à 9, rue Auguste Liesch, L-3474 Dudelange, pour l'exercice de l'activité «accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit».

L'agrément provisoire expire de plein droit le 31 décembre 2013, prend effet le 7 octobre 2011 et est enregistré sous le numéro EF/JN/FA/22-02/2011.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 30 août 2011, enregistré sous le numéro EF/JN/22/2011.

Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Maisons relais pour enfants. – Agréments. – Par arrêté ministériel du 12 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé au Syndicat intercommunal pour la construction, l'entretien et le fonctionnement d'une école régionale avec centre sportif à Reuler (S.I.E.R.S. – Reuler), organisme gestionnaire, ayant son siège social à L-9753 Heinerscheid, 2, Kierchestrooss, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Centre scolaire et sportif intercommunal Reuler», L-9768 Reuler, Maison 84.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 12 octobre 2011 et arrive à son terme le 11 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 202/4**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 216 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005 concernant l'agrément à accorder aux gestionnaires des maisons relais pour enfants.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 20 octobre 2009, enregistré sous le numéro MR 202/3.

Par arrêté ministériel du 4 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale de la Ville de Luxembourg, organisme gestionnaire, ayant son siège à l'adresse L-1648 Luxembourg, 42, Place Guillaume II – Hôtel de Ville, pour l'exercice de l'activité «maison relais pour enfants» à l'adresse «Maison Relais-Luxembourg – crèche route d'Arlon», L-1140 Luxembourg, 34, route d'Arlon.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 4 octobre 2011 et arrive à son terme le 3 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 240/3**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 78 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 4 février 2008, enregistré sous le numéro MR 240/2.

Par arrêté ministériel du 4 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé au Syndicat intercommunal pour la construction, l'entretien et le fonctionnement d'une école centrale à Medernach, organisme gestionnaire, ayant son siège social à L-7660 Medernach, 26, rue de Savelborn, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Maison Relais Medernach - Petite salle du hall sportif», L-7661 Medernach, 5, Millewee.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 4 octobre 2011 et arrive à son terme le 3 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 278/3**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 118 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 16 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 278/2.

Par arrêté ministériel du 4 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale d'Ettelbruck, organisme gestionnaire, ayant son siège à l'adresse L-9087 Ettelbruck, Place de l'Hôtel de Ville, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Maison Relais Ettelbruck – Hall omnisport», L-9012 Ettelbruck, rue du Deich.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 4 octobre 2011 et arrive à son terme le 3 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 312/4**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 120 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 14 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 312/3.

Par arrêté ministériel du 4 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale de Beckerich, organisme gestionnaire, ayant son siège social à L-8523 Beckerich, 6, Dikrecherstrooss, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Maison Relais Beckerich - Aalen Dillendapp», L-8521 Beckerich, 1, Suebelwee (y compris le «Centre Culturel Nic Bosseler» se trouvant au 1^{er} étage du même bâtiment).

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 4 octobre 2011 et arrive à son terme le 3 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 443/3**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 92 places dont 69 places (39 places attribuées à la Maison Relais Beckerich - Aalen Dillendapp sise à rez-de-chaussée et 30 places attribuées au Centre Culturel Nic Bosseler sis au 1^{er} étage) en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 14 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 443/2.

Par arrêté ministériel du 4 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale de Lorentzweiler, organisme gestionnaire, ayant son siège à l'adresse L-7373 Lorentzweiler, 87, route de Luxembourg, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Maison Relais Lorentzweiler - rue St Laurent», L-7370 Lorentzweiler, 38, rue St Laurent.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 4 octobre 2011 et arrive à son terme le 3 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 450/2**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 166 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 12 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 450.

Par arrêté ministériel du 12 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale d'Esch/Alzette, organisme gestionnaire, ayant son siège à l'adresse L-4138 Esch/Alzette, Place de l'Hôtel de Ville, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Maison Relais Esch/Alzette - Nonnewissen», L-4272 Esch/Alzette, Place Adeline Pellegrino.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 12 octobre 2011 et arrive à son terme le 11 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 461/2**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 107 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 12 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 461.

Par arrêté ministériel du 12 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale d'Esch/Alzette, organisme gestionnaire, ayant son siège à l'adresse L-4138 Esch/Alzette, Place de l'Hôtel de Ville, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Maison Relais Esch/Alzette - rue de Mondercange», L-4247 Esch/Alzette, 23, rue de Mondercange.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 12 octobre 2011 et arrive à son terme le 11 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 462/2**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 127 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 12 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 462.

Par arrêté ministériel du 12 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale de Bissen, organisme gestionnaire, ayant son siège à l'adresse L-7784 Bissen, 1, rue des Moulins, pour le service «maison relais pour enfants», à l'adresse «Maison Relais Biissen – Un der Atert», L-7784 Bissen, 3, rue des Moulins.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 12 octobre 2011 et arrive à son terme le 11 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 464/2**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 161 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 13 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 464.

Par arrêté ministériel du 12 octobre 2011 un agrément limité dans le temps a été accordé à l'Administration communale de Hesperange, organisme gestionnaire, ayant son siège à l'adresse L-5886 Hesperange, 474, route de Thionville, pour l'exercice de l'activité «maison relais pour enfants» à l'adresse «Maison Relais Hesperange – Itzig rue de l'Ecole (nouveau bâtiment)», L-5957 Itzig, 2, rue de l'Ecole.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée, prend effet le 12 octobre 2011 et arrive à son terme le 11 octobre 2013. Il est enregistré sous le numéro **MR 465/2**.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 172 places dont 129 places en vertu des dispositions de l'article 19 du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2005.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 14 septembre 2011, enregistré sous le numéro MR 465.

Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Services pour personnes âgées. – Agréments. – Par arrêté ministériel du 22 août 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire Etablissement public «Centres, Foyers et Services pour personnes âgées», ayant son siège à 1, plateau du Rham, L-2427 Luxembourg, pour l'exercice de son activité de «centre intégré pour personnes âgées» à l'adresse: 154, route de Luxembourg, L-7374 Bofferdange.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/98/01/016.

Par arrêté ministériel du 12 septembre 2011, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Uelzechtdall a.s.b.l.», ayant son siège à Lorentzweiler, pour l'exercice de l'activité de «centre régional d'animation et de guidance» à l'adresse: 10, rue des Martyrs, L-7375 Lorentzweiler, au rez-de-chaussée et au premier étage.

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro PA/99/05/024.

Par arrêté ministériel du 12 septembre 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire «Maredoc asbl», ayant son siège social à 21, route d'Anvers, L-1130 Luxembourg, pour l'exercice de son activité de «centre intégré pour personnes âgées» à l'adresse: 34, rue de Luxembourg, L-7330 Heisdorf, dans les bâtiments du «Château», de «Maria Consolatrice» et de «Regina Pacis».

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/02/01/040.

Par arrêté ministériel du 13 septembre 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire «HELP asbl», ayant son siège à 54, rue Emile Mayrisch, L-4240 Esch-sur-Alzette, pour l'exercice de son activité d'appel assistance externe» à l'adresse: 54, rue Emile Mayrisch, L-4240 Esch-sur-Alzette.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/11/08/017.

Par arrêté ministériel du 26 septembre 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire «Verbandskëscht sàrl», ayant son siège à 119A, rue de Bettembourg, L-5811 Fentange, pour l'exercice de l'activité de «soins à domicile» à l'adresse: 119A, rue de Bettembourg, L-5811 Fentange.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/11/11/008.

Par arrêté ministériel du 27 septembre 2011, l'agrément définitif accordé en date du 10 décembre 2004 à l'organisme gestionnaire Etablissement public «Centres, Foyers et Services pour personnes âgées» pour l'exercice de l'activité de «centre intégré pour personnes âgées» à l'adresse château de Wiltz, L-9516 Wiltz, enregistré sous le numéro PA/98/01/025, est retiré à partir du 27 septembre 2011 pour cause d'annulation de l'activité en question.

Par arrêté ministériel du 27 septembre 2011, l'agrément limité pour un an accordé en date du 24 janvier 2011 à l'organisme gestionnaire Etablissement public «Centres, Foyers et Services pour personnes âgées» pour l'exercice de l'activité de «maison de soins» à l'adresse 10, rue Grande-Duchesse Charlotte, L-9515 Wiltz, enregistré sous le numéro 09/10/007, est retiré à partir du 27 septembre 2011 pour cause d'annulation de l'activité en question.

Par arrêté ministériel du 27 septembre 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire «Administration communale de Junglinster», ayant son siège à 12, rue de Bourglinster, L-6114 Junglinster, pour l'exercice de l'activité de «repas-sur-roues» à l'adresse: 12, rue de Bourglinster, L-6114 Junglinster.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/11/07/081.

Par arrêté ministériel du 3 octobre 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire «Stëftung Hëllef Doheem», ayant son siège à 50, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg, pour l'exercice de l'activité d'«activités senior» nommé «Berodungsdengscht» à l'adresse: 26, rue J. F. Kennedy, L-7327 Steinsel.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/11/09/007.

Par arrêté ministériel du 3 octobre 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire «Claire asbl», ayant son siège social à 24, boulevard Joseph 2, L-1840 Luxembourg, pour l'exercice de son activité de «centre intégré pour personnes âgées» à l'adresse: 4, Brucherstrooss, L-6831 Berbourg dans la nouvelle et l'ancienne construction.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/98/01/006.

Par arrêté ministériel du 3 octobre 2011, un agrément limité dans le temps pour une durée d'un an est accordé à l'organisme gestionnaire «Stëftung Hëllef Doheem», ayant son siège à 50, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg, pour l'exercice de son activité d'«appel assistance externe» nommé «Secher Doheem» à l'adresse: 26, rue J. F. Kennedy, L-7327 Steinsel.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/11/08/018.

Santé. – Médecine. – Par arrêté ministériel du 7 octobre 2011, Madame le Docteur Muriel SCHILTZ, née le 20 février 1976, a été autorisée à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en chirurgie générale au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 7 octobre 2011, Madame le Docteur Michèle FRANÇOIS, née le 9 juin 1978, a été autorisée à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en dermato-vénérologie au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 10 octobre 2011, Monsieur le Docteur Dinh Cach NGUYEN, né le 3 août 1952, a été autorisé à exercer la médecine en qualité de médecin-généraliste au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 10 octobre 2011, Monsieur le Docteur Hervé RIQUET, né le 2 février 1971, a été autorisé à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en urologie au Luxembourg.

Santé. – Médecine dentaire. – Par arrêté ministériel du 10 octobre 2011, Madame Panayiota THEOPHANOUS CONSTANTINOU, née le 19 septembre 1958, a été autorisée à exercer la médecine dentaire en qualité de médecin-dentiste au Luxembourg.

Santé. – Pharmaciens. – Par arrêté ministériel du 10 octobre 2011, Madame Caroline KINARD, née le 5 octobre 1986, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Tableau des Géomètres Officiels agréés par le Ministre des Finances.

10^{ème} édition (octobre 2011)
(suivant loi du 25 juillet 2002)

a) Secteur étatique

<i>Nom(s) et Prénom(s)</i>	<i>Adresse professionnelle</i>	<i>Date de l'agrément</i>
1. BARZEN Gilbert	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
2. BEMTGEN Georges	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
3. DERKUM Paul	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
4. DHUR Raymond	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
5. DIDIER Marc	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
6. EWEN Luc	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
7. HAAG Alex	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
8. HORN Detlev	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
9. KAELL Francis	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
10. KNAFF Henri	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
11. MAJERUS André	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002

12. MOOTZ Paul	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
13. REISCH Bernard	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
14. SCHREINER Claude	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
15. WALLERS Claude	54, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002

b) Secteur communal

<i>Nom(s) et Prénom(s)</i>	<i>Adresse professionnelle</i>	<i>Date de l'agrément</i>
16. BISDORFF Janine	Hôtel de Ville, L-4002 Esch-sur-Alzette	1 ^{er} octobre 2002
17. BREGER Germain	1-3, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
18. DEMUTH Gaston	Hôtel de Ville, L-4002 Esch-sur-Alzette	1 ^{er} octobre 2002
19. KOHNEN Julien	1-3, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
20. SCHARES Nico	1-3, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
21. DIDIER Luc	1-3, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg	30 septembre 2003
22. RIES Jeff	1-3, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg	8 novembre 2006
23. ORBAN Marc	1-3, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg	12 septembre 2008
24. SEYLER Steve	1-3, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg	29 mai 2009

c) Secteur public

<i>Nom(s) et Prénom(s)</i>	<i>Adresse professionnelle</i>	<i>Date de l'agrément</i>
25. BERSCHIED Arsène	9, place de la Gare, L-1616 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002
26. BOMBARDELLA Alain	9, place de la Gare, L-1616 Luxembourg	30 septembre 2003
27. FOHL Georges	30-32, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg	30 septembre 2003
28. AUDRY Georges	9, place de la Gare, L-1616 Luxembourg	7 octobre 2005

d) Secteur privé

<i>Nom(s) et Prénom(s)</i>	<i>Adresse professionnelle</i>	<i>Date de l'agrément</i>
29. LEMPEREZ Jean-François	57, route d'Esch, L-3332 Fennange	25 mai 2004
30. WEYDERT Frank	2, rue des Sapins, L-2513 Senningerberg	7 octobre 2005
31. JOUANNETAUD Philippe	85-87, Parc d'activités, L-8308 Capellen	8 novembre 2006
32. HENIN Steve Ramses	2, rue des Sapins, L-2513 Senningerberg	26 septembre 2007
33. MUTEL Pierre-Yves	14, rue Robert Stümper, L-2557 Luxembourg	12 septembre 2008
34. RAUCHS Claude	3, rue Emile Lavandier, L-1924 Luxembourg	12 septembre 2008
35. WEISGERBER Marc	14, rue Robert Stümper, L-2557 Luxembourg	25 août 2009

e) Secteur des retraités

<i>Nom(s) et Prénom(s)</i>	<i>Adresse</i>	<i>Date de l'agrément</i>
36. PEFFER André	L-9395 Tandel	1 ^{er} octobre 2002
37. TERRENS Roger	L-8093 Bertrange	1 ^{er} octobre 2002
38. VAN DEN BULCKE Jean	L-1950 Luxembourg	1 ^{er} octobre 2002